



# Avvolgitore elettrico per tapparelle superrollo GW250 / GW255

Istruzioni di montaggio e uso originali

**superrollo**  
professional  
by RADEMACHER



N. articolo:

superrollo GW250 *	SR10250
superrollo GW255 **	SR10255

\* per cinghie standard (23 mm)

\*\* per cassette della cinghia grandi



## Gentili clienti...

IT

... con l'acquisto dell'avvolgitore per tapparelle **superrotolo GW250 / GW255** avete scelto un prodotto di qualità RADEMACHER. Vi ringraziamo per la vostra fiducia.

<b>i</b>	<b>Gentili clienti</b> .....	<b>2</b>		
<b>1.</b>	<b>Queste istruzioni</b> .....	<b>4</b>		
1.1	Utilizzo delle presenti istruzioni .....	4		
<b>2.</b>	<b>Simboli di pericolo</b> .....	<b>4</b>		
2.1	Livelli di pericolo e termini di segnalazione.....	5		
2.2	Raffigurazioni impiegate e simboli .....	5		
2.3	Concetti tecnici - spiegazione .....	6		
<b>3.</b>	<b>Dotazione</b> .....	<b>7</b>		
<b>4.</b>	<b>Vista generale di superrotolo GW250 / GW255</b> .....	<b>8</b>		
4.1	Tasti di comando.....	9		
4.2	Il display e i suoi simboli.....	10		
4.3	La schermata iniziale e il menu principale.....	11		
<b>5.</b>	<b>Descrizione del funzionamento</b> .....	<b>12</b>		
5.1	Descrizione delle funzioni di sicurezza .....	13		
5.2	Comportamento in caso di interruzione della corrente ..	14		
<b>6.</b>	<b>Dati tecnici</b> .....	<b>15</b>		
6.1	Dimensioni .....	16		
6.2	Cinghie per tapparelle consentite .....	17		
<b>7.</b>	<b>Indicazioni di sicurezza</b> .....	<b>18</b>		
7.1	Uso conforme.....	19		
7.2	Uso non conforme.....	20		
7.3	Conoscenze tecniche necessarie per l'installatore ..	20		
<b>8.</b>	<b>Indicazioni di sicurezza relative al montaggio</b> .....	<b>21</b>		
8.1	Utensili necessari .....	21		
8.2	Prima del montaggio.....	23		
<b>9.</b>	<b>Indicazioni di sicurezza per il collegamento elettrico</b> .....	<b>24</b>		
9.1	Collegamento del cavo di allacciamento a superrotolo GW250/GW255 .....	24		
<b>10.</b>	<b>Inserimento e fissaggio della cinghia</b> .....	<b>26</b>		
			<b>11.</b>	<b>Montaggio di superrotolo GW250 / GW255</b> .....
			<b>12.</b>	<b>Introduzione all'apertura e all'impostazione delle funzioni</b> .....
			<b>13.</b>	<b>Messa in funzione iniziale con l'assistente all'installazione</b> .....
			<b>14.</b>	<b>Comando manuale</b> .....
			<b>15.</b>	<b>Descrizione delle funzioni e delle impostazioni del menu principale</b> .....
			15.1	Attivazione e disattivazione della modalità automatica.....
			15.2	Impostazione degli orari di attivazione (apertura e chiusura) .....
			15.3	Impostazione della funzione automatica Sera.....
			15.4	Impostazione della funzione automatica Sole.....
			15.5	Impostazione dei finecorsa .....
			15.6	Impostazione di ora e data.....
			<b>16.</b>	<b>Annullamento di tutte le impostazioni, reset del software</b> .....
			<b>17.</b>	<b>Smontaggio di superrotolo GW250 / GW255 (ad es. in caso di trasloco)</b> .....
			<b>18.</b>	<b>Rimozione della cinghia in caso di guasto dell'apparecchio</b> .....
			<b>19.</b>	<b>Cosa fare se... ?</b> .....
			<b>20.</b>	<b>Indicazioni di pulizia e manutenzione</b> .....
			<b>21.</b>	<b>Diagramma della forza di trazione</b> .....
			<b>22.</b>	<b>Impostazioni di fabbrica</b> .....
			<b>23.</b>	<b>Marchio CE e conformità CE</b> .....
			<b>24.</b>	<b>Accessori</b> .....
			<b>25.</b>	<b>Condizioni di garanzia</b> .....

## i 1. Queste istruzioni...

... descrivono il montaggio, il collegamento elettrico e l'uso dell'avvolgitore per tapparelle superrollo GW250/GW255.

### i 1.1 Utilizzo delle presenti istruzioni

- ◆ Leggere attentamente le presenti istruzioni e rispettare tutte le indicazioni di sicurezza prima di iniziare i lavori.
- ◆ Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto. Conservarle in un luogo facilmente accessibile.
- ◆ Allegare queste istruzioni al prodotto in caso di passaggio a terzi di superrollo GW250/GW255.
- ◆ La garanzia decade in caso di danni riconducibili alla mancata osservanza di queste istruzioni e delle indicazioni di sicurezza. Si declina ogni responsabilità per i danni che ne possono derivare.

## i 2. Simboli di pericolo

In queste istruzioni vengono impiegati i seguenti simboli di pericolo:



**Pericolo di morte per folgorazione**



**Punto di pericolo/situazione pericolosa**

**⚠ PERICOLO!**

Se non evitato, questo pericolo causa lesioni gravi o mortali.

**⚠ AVVERTENZA!**

Se non evitato, questo pericolo può causare lesioni gravi o mortali.

**⚠ CAUTELA!**

Se non evitato, questo pericolo può causare lesioni di lieve o media gravità.

**⚠ ATTENZIONE!**

Questo pericolo può causare danni materiali.

Raffigurazione	Descrizione
1.	Fasi della procedura
2.	
◆	Elenco
(1) o a)	Lista
	Leggere le relative istruzioni



altre informazioni  
utili



I simboli dei menu e i parametri di impostazione lampeggianti presentano uno sfondo grigio.



Le informazioni relative all'apertura dei menu e alle impostazioni sono disponibili a pagina 30.

### DIN EN 13659

*“Abschlüsse außen - Leistungs- und Sicherheitsanforderungen” (Serrande esterne - requisiti di prestazioni e sicurezza).*

- ◆ Questa norma specifica i requisiti in termini di prestazioni che le tapparelle montate all'esterno di un edificio devono soddisfare. La norma si occupa inoltre dei pericoli significativi per quanto riguarda la costruzione, il trasporto, il montaggio, l'utilizzo e la manutenzione delle tapparelle.

### Tipo di tapparella

- ◆ Avvolgibile

### Rilevamento ostacoli

- ◆ Se durante il movimento Giù (▼) la tapparella incontra un ostacolo, superrotolo GW250/GW255 viene disattivato, v. pagina 13.

### Protezione contro il sovraccarico

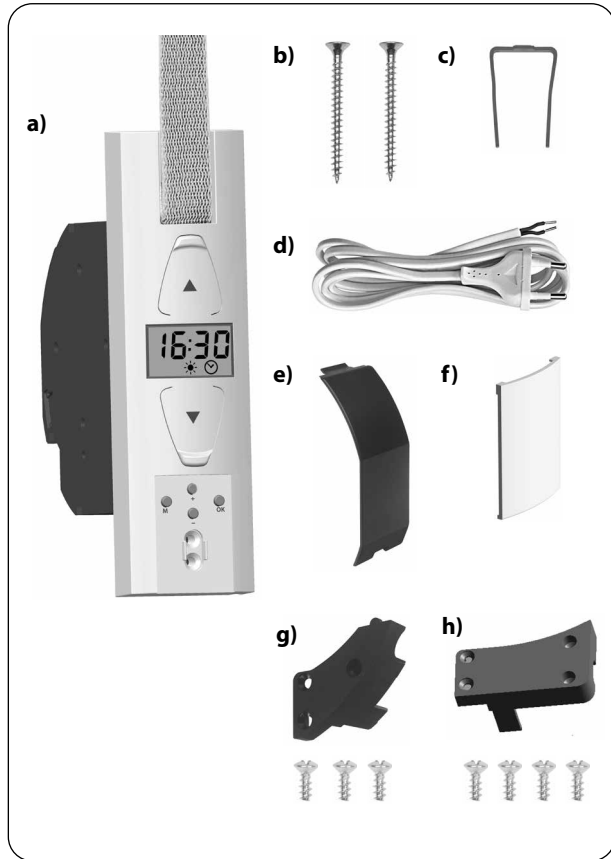
- ◆ Qualora l'azionamento si blocchi durante il movimento Su (▲) (ad es. a causa della formazione di ghiaccio), superrotolo GW250/GW255 si disattiverà, v. pagina 13.

### Finecorsa

- ◆ Per ogni direzione di movimento della tapparella viene definito e impostato un finecorsa al cui raggiungimento superrotolo GW250/GW255 si disattiverà, arrestando la tapparella.

### Limitazione del tempo di funzionamento - funzionamento breve (FB)

- ◆ L'avvolgitore per tapparelle superrotolo GW250/GW255 non è concepito per un funzionamento continuo. Il funzionamento breve definisce pertanto il tempo di funzionamento massimo consentito, v. pagina 15/18.



### Dotazione

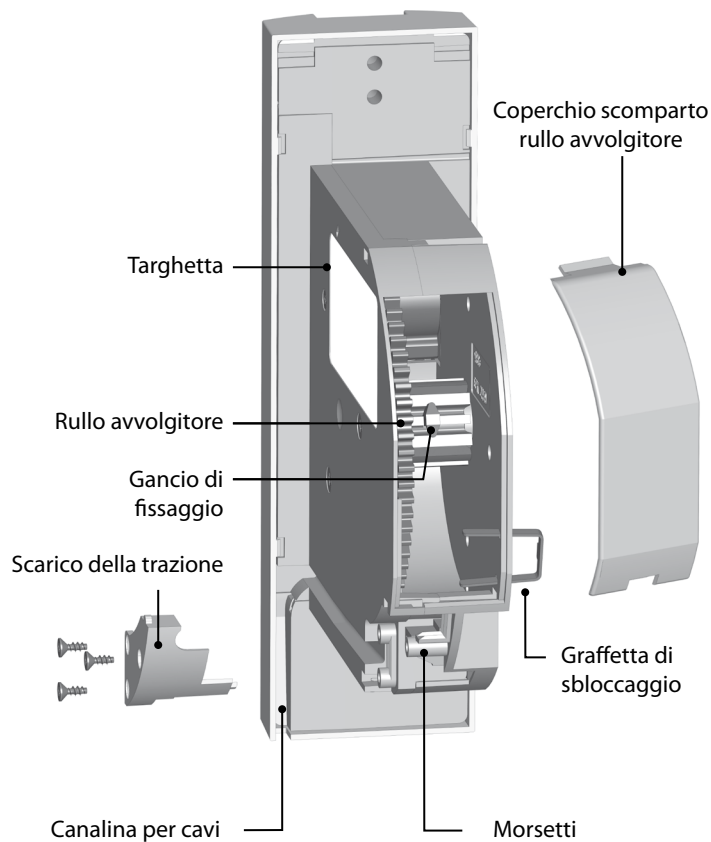
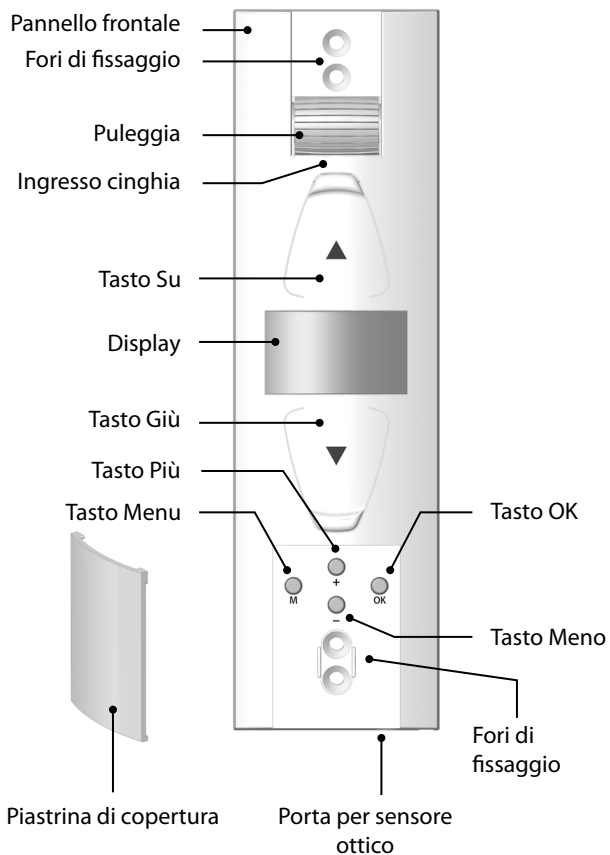
- a) 1 x superrotolo GW250 oppure  
1 x superrotolo GW255
- b) 2 x viti di montaggio (4 x 55 mm)
- c) 1 x graffetta di sbloccaggio (nell'alloggiamento)
- d) 1 x cavo di allacciamento con spina Euro
- e) 1 x coperchio dello scomparto del rotolo avvolgitore
- f) 1 x piastrina di copertura
- g) 1 x scarico della trazione con viti di montaggio  
per superrotolo GW250
- h) 1 x scarico della trazione con viti di montaggio  
per superrotolo GW255
- i) 1 x manuale d'istruzioni (non raffigurato)

### Dopo il disimballaggio, confrontare...

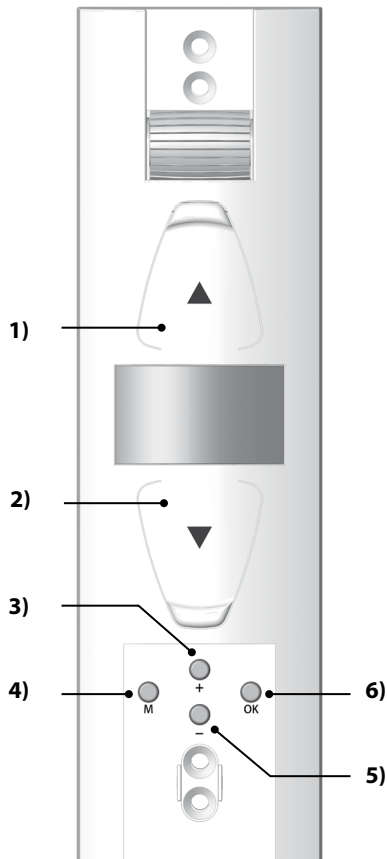
il contenuto della confezione con le informazioni fornite.






### Controllare i dati riportati sulla targhetta

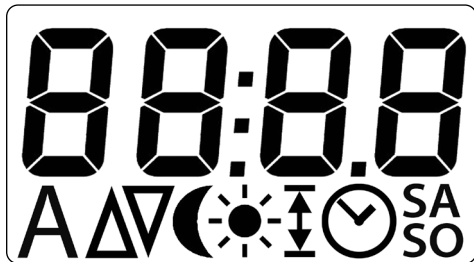
Confrontare le indicazioni relative a tensione/frequenza riportate sulla targhetta con i dati della rete locale.







Pos.	Simbolo	Descrizione
1)		<b>Tasto Su/Stop</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La tapparella si alza</li> <li>◆ La tapparella si arresta</li> </ul>
2)		<b>Tasto Giù/Stop</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La tapparella si abbassa</li> <li>◆ La tapparella si arresta</li> </ul>
3)		<b>Tasto Menu</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Apertura del menu principale</li> <li>◆ Ritorno al menu precedente o alla schermata iniziale</li> </ul>
4)		<b>Tasto Più / Tasto Meno</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Selezione di un menu dal menu principale</li> <li>◆ Impostazione dei valori (più/meno) <ul style="list-style-type: none"> <li>● breve pressione = regolazione graduale</li> <li>● lunga pressione = regolazione rapida</li> </ul> </li> <li>◆ Attivazione/disattivazione [On / OFF] delle funzioni</li> </ul>
5)		<b>Tasto OK</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Conferma e apertura del menu selezionato</li> <li>◆ Conferma e memorizzazione delle impostazioni</li> <li>◆ Passaggio all'impostazione successiva</li> </ul>



Pos.	Simbolo	Descrizione
1)	00:00	Ora / parametri di impostazione
2)	A	Attivazione/disattivazione della modalità automatica
3)	△▽	Direzione Su/Giù Orari di attivazione (apertura/chiusura)
4)	☾	Funzione automatica Sera
5)	☀	Funzione automatica Sole
6)	↑↓	Impostazione dei finecorsa
7)	🕒	Impostazione di ora/data
8)	SA SO	Impostazione degli orari di attivazione per il weekend

### La schermata iniziale (v. esempi)



Indicazione dell'ora senza funzioni automatiche attive.



Indicazione dell'ora con funzione automatica con orario impostato attivata.

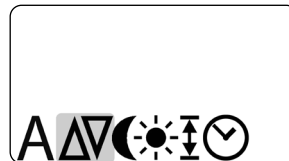


È possibile ricorrere al comando manuale solo dalla schermata iniziale.

### Il menu principale



Indicazione e selezione delle singole funzioni e/o dei singoli menu.



Il menu selezionato (ad es. degli orari di attivazione) lampeggia.



Dal menu principale non è possibile ricorrere al comando manuale.

- ◆ Durante la configurazione delle impostazioni non viene eseguito alcun comando di attivazione automatico.
- ◆ Se non viene effettuata alcuna immissione per circa 60 secondi, il display tornerà alla schermata iniziale in automatico.

superrollo GW250/GW255 è un avvolgitore elettrico per tapparelle destinato all'uso in ambienti interni. L'apparecchio viene montato a incasso.

L'alimentazione avviene mediante il cavo di allacciamento con spina fornito in dotazione o, se necessario, tramite una linea di alimentazione fissa.

### **Caratteristiche funzionali e possibilità di comando:**

- ◆ Assistente di messa in funzione
- ◆ Comando manuale
- ◆ Attivazione e disattivazione della modalità automatica
- ◆ Quattro orari di attivazione per Su (▲) e Giù (▼):
  - da lunedì a venerdì
  - per sabato e domenica
- ◆ Funzione automatica Sole (con sensore ottico)
- ◆ Funzione automatica Sera (con sensore ottico)
- ◆ Alternanza automatica tra ora legale e ora invernale
- ◆ Impostazione dei fincorsa
- ◆ Salvataggio permanente delle impostazioni
- ◆ Rilevamento ostacoli
- ◆ Protezione contro il sovraccarico
- ◆ Ripristino alle impostazioni di fabbrica (reset)

### Rilevamento ostacoli

Il movimento della cinghia è controllato. Se durante il movimento Giù (▼) la tapparella incontra un ostacolo, la cinghia si arresta e superrotolo GW250/GW255 viene disattivato.



Dopo la disattivazione, non sarà possibile fare procedere direttamente l'avvolgitore nella stessa direzione.

- ◆ Fare scorrere l'avvolgitore nella direzione opposta e rimuovere l'ostacolo eventualmente presente.
- ◆ In seguito sarà di nuovo possibile riprendere il funzionamento nella direzione originale.



### In caso di guasto del rilevamento ostacoli sussiste il pericolo di lesioni.

- ◆ Per garantire un funzionamento sicuro del rilevamento ostacoli la cinghia deve essere avvolta in maniera il più possibile uniforme.
- ◆ Dopo l'attivazione del rilevamento ostacoli, è fondamentale accertarsi che la cinghia scorra in modo quanto più dritto e uniforme possibile all'interno dell'apparecchio.

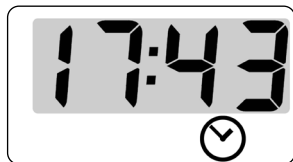
### Protezione contro il sovraccarico

**superrotolo GW250/GW255 presenta una protezione contro il sovraccarico.**

Qualora l'azionamento si blocchi durante il movimento Su (▲) (ad es. a causa della formazione di ghiaccio), superrotolo GW250/GW255 si disattiverà.

- ◆ Eliminare prima di tutto la causa del sovraccarico.
- ◆ In seguito superrotolo GW250/GW255 sarà nuovamente pronto al funzionamento in entrambe le direzioni.

In seguito a un'interruzione della corrente, l'ora lampeggia sul display e l'assistente all'installazione è attivo.



### **Ora e data dopo un'interruzione della corrente**

In caso di interruzione della corrente, data e ora vengono sospese. Sarà quindi necessario correggerle mediante l'assistente all'installazione, v. pagina 32.

### **Conservazione dei dati dopo un'interruzione della corrente**

Tutte le impostazioni vengono memorizzate permanentemente. Gli orari di attivazione impostati rimangono memorizzati anche dopo un'interruzione della corrente elettrica prolungata.

**Alimentazione di tensione**

Tensione di alimentazione:	230 V ~ / 50 Hz
Potenza nominale:	70 W
Potenza assorbita:	in stand-by: < 0,5 W

**Potenza meccanica**

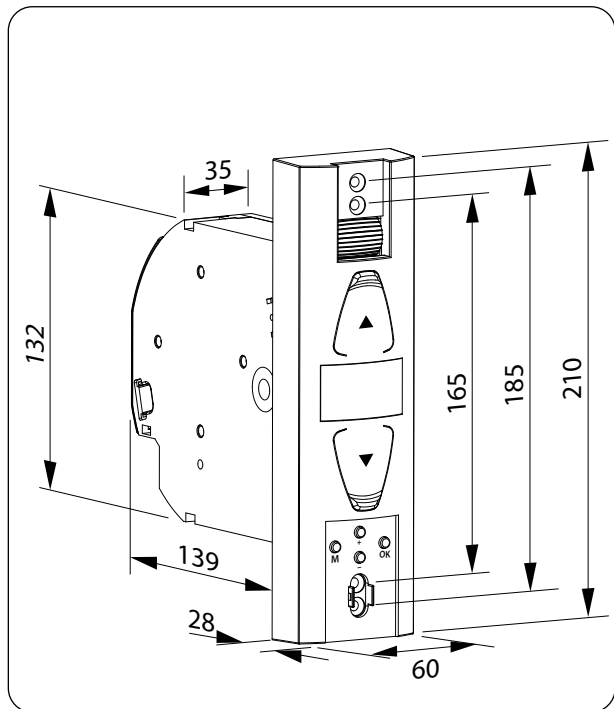
Coppia nominale:	
- superrotolo GW250	10 Nm
- superrotolo GW255	14 Nm
Numero di giri max.:	
- superrotolo GW250	30 giri/min
- superrotolo GW255	24 giri/min
Forza di trazione max.:	v. pagina 55 / diagramma della forza di trazione

**Condizioni di funzionamento**

Funzionamento breve (FB):	4 minuti (tempo di funzionamento max.)
Classe di protezione:	II
Tipo di protezione:	IP20 (solo per locali asciutti)

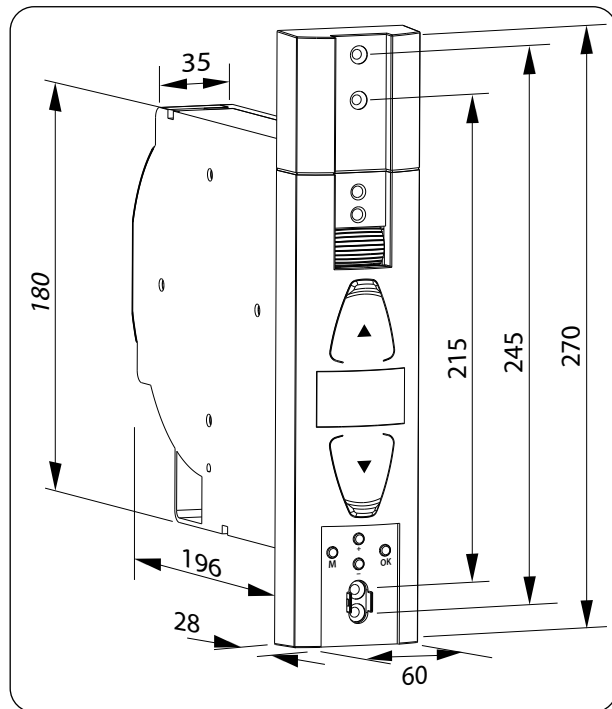
**Condizioni di funzionamento**

Numero di orari di attivazione memorizzabili:	4 (Su e Giù)
Campi di impostazione:	
- della funzione automatica Sole	da 2.000 a 20.000 lux
- della funzione automatica Sera	da 2 a 50 lux
Cavo di allacciamento:	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> (H03VVH2-F)
Temperatura ambiente consentita:	da 0 °C a +40°C
Livello di pressione acustica (LpA):	≤ 70 dB(A)



Tutte le misure sono espresse in mm

superrotolo GW250  
N. articolo: SR10250



Tutte le misure sono espresse in mm

superrotolo GW255  
N. articolo: SR10255



**⚠ ATTENZIONE!**

**L'utilizzo di cinghie troppo lunghe può causare il danneggiamento di superrotolo GW250 / GW255.**

Utilizzare solo cinghie della lunghezza consentita.



Tutti i valori riportati sono indicativi e si riferiscono a una situazione di montaggio ideale.

I valori possono variare in funzione delle condizioni locali.

**Tabella 1: Cinghie per tapparelle consentite**

superrotolo: N. articolo:		GW250 SR10250	GW255 SR10255
Larghezza della cinghia:	Spessore della cinghia	Lunghezza massima della cinghia	
23 mm (cinghia standard)	1,0 mm	7,6 m	15 m
	1,3 mm	6,2 m	12 m
	1,5 mm	5,2 m	11 m

**Tabella 2: superficie della tapparella consentita (m<sup>2</sup>)**

Tipo di tapparella:	Peso/m <sup>2</sup>	Superficie della tapparella consentita (m <sup>2</sup> )	
Tapparelle di plastica	(4,5 kg/m <sup>2</sup> )	circa 6 m <sup>2</sup>	circa 10 m <sup>2</sup>
Tapparelle in alluminio o in legno	(10,0 kg/m <sup>2</sup> )	circa 3 m <sup>2</sup>	circa 6 m <sup>2</sup>



### L'uso di apparecchi difettosi può comportare rischi per persone e cose (folgorazione, cortocircuito).

- ◆ Non utilizzare mai apparecchi difettosi o danneggiati.
- ◆ Verificare che superrotolo GW250/GW255 e il cavo di alimentazione fornito in dotazione siano integri.
- ◆ In caso di danni all'apparecchio si prega di rivolgersi al nostro servizio clienti (v. pagina 60).



### L'uso improprio aumenta il rischio di lesioni.

- ◆ Istruire tutte le persone interessate su come utilizzare in modo sicuro superrotolo GW250/GW255.
- ◆ L'utilizzo di questo apparecchio è consentito ai bambini a partire dagli 8 anni di età e alle persone con facoltà fisiche, sensoriali e mentali ridotte oppure prive di esperienza e competenze solamente se sorvegliati o qualora siano stati istruiti in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pertanto consapevoli dei pericoli da esso derivanti.
- ◆ Ai bambini non è consentito giocare con l'apparecchio. Ai bambini non è consentito eseguire operazioni di pulizia e manutenzione senza supervisione.

- ◆ Durante la regolazione e il normale funzionamento, tenere sotto controllo la tapparella e mantenere lontane le persone che potrebbero subire danni a causa del suo slittamento improvviso.
- ◆ Tutti gli interventi di pulizia della tapparella devono essere svolti con la corrente disinserita.

**La presa di corrente e la spina di alimentazione devono risultare sempre liberamente accessibili.**



**Il superamento del tempo di funzionamento massimo consentito (FB) può causare un sovraccarico e danneggiare superrotolo GW250/GW255.**

- ◆ È pertanto vietato superare il tempo di funzionamento massimo di una corsa. superrotolo GW250/GW255 dispone di una **limitazione del tempo di funzionamento (FB)** di quattro minuti.
- ◆ Qualora la limitazione del tempo di funzionamento scatti, apparirà il seguente messaggio:



- ◆ Se dovesse scattare la limitazione del tempo di funzionamento, sarà necessario lasciare raffreddare superrotolo GW250/GW255 per almeno 12 minuti.



Durante il tempo di raffreddamento, superrotolo GW250/GW255 non è utilizzabile e il display mostra l'indicatore di temperatura.

- ◆ Dopo circa un'ora, l'apparecchio sarà nuovamente pronto al funzionamento.

Ai sensi della norma DIN EN 13659, occorre assicurare il rispetto delle condizioni per lo spostamento sicuro delle tapparelle specificate nella norma EN 12045.

- ◆ Quando la tapparella è srotolata, lo spostamento deve ammontare almeno a 40 mm con una forza di 150 N verso l'alto in corrispondenza del bordo inferiore.
- ◆ In particolare, occorre assicurarsi che la velocità di estrazione della tapparella negli ultimi 0,4 m sia inferiore a 0,15 m/sec.

### 7.1 Uso conforme

Utilizzare superrotolo GW250 / GW255 esclusivamente per alzare e abbassare tapparelle lisce con la cinghia consentita.



Nessun tipo di bloccaggio meccanico è adatto al funzionamento automatizzato di questo apparecchio.

#### **Utilizzare solo ricambi originali del produttore.**

- ◆ In tal modo si evitano malfunzionamenti o danneggiamenti di superrotolo GW250/GW255.
- ◆ Il produttore non presta alcuna garanzia in caso di impiego di componenti di altri produttori e per i danni che ne possano derivare.
- ◆ Tutte le riparazioni di superrotolo GW250/GW255 devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato del nostro servizio clienti.



## 7.1 Uso conforme

IT

### Condizioni per l'utilizzo

- ◆ Utilizzare superrotolo GW250/GW255 esclusivamente in ambienti asciutti.
- ◆ Per eseguire l'allacciamento elettrico, nel luogo di montaggio deve essere sempre disponibile un collegamento da 230 V / 50 Hz con dispositivo di disinserimento (salvavita).

- ◆ Qualora venga utilizzato il cavo di allacciamento dotato di spina Euro fornito in dotazione, nel luogo di montaggio dovrà essere disponibile una presa di rete da 230 V / 50 Hz liberamente accessibile.
- ◆ Deve essere possibile alzare e abbassare la tapparella senza difficoltà. La tapparella non deve bloccarsi.
- ◆ La superficie di montaggio necessaria per superrotolo GW250/GW255 deve essere piana.



## 7.2 Uso non conforme

Non è consentito l'uso di superrotolo GW250/GW255 per un'applicazione diversa da quella indicata in precedenza.



**In caso di utilizzo di superrotolo GW250 / GW255 in ambienti esterni, sussiste il pericolo di morte per cortocircuito e folgorazione.**

- ◆ Non montare né utilizzare mai superrotolo GW250/GW255 in ambienti esterni.



## 7.3 Conoscenze tecniche necessarie per l'installatore

Il collegamento elettrico, il montaggio e la messa in funzione di superrotolo GW250/GW255 devono essere eseguiti da elettricisti qualificati secondo le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni.

## i 8. Indicazioni di sicurezza relative al montaggio

IT



**Lo scorrimento non corretto della cinghia può causarle danni irreparabili e sovraccaricare inutilmente superrotolo GW250 / GW255.**

- ◆ Montare l'avvolgitore in modo che la cinghia entri nell'apparecchio il più verticalmente possibile, prevenendo così inutile attrito e usura.

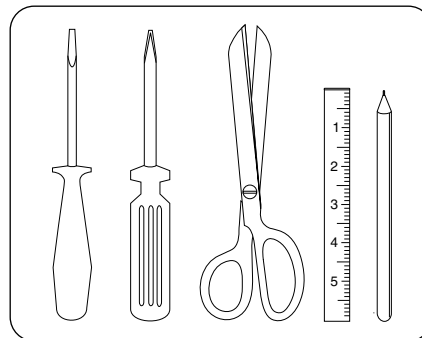


**Il montaggio non corretto può causare danni materiali.**

- ◆ Durante il funzionamento agiscono forze elevate che richiedono un montaggio sicuro su una base solida.

## i 8.1 Utensili necessari

- ◆ Cacciavite
- ◆ Forbici
- ◆ Metro pieghevole o metro a nastro
- ◆ Matita



## i 8.2 Prima del montaggio

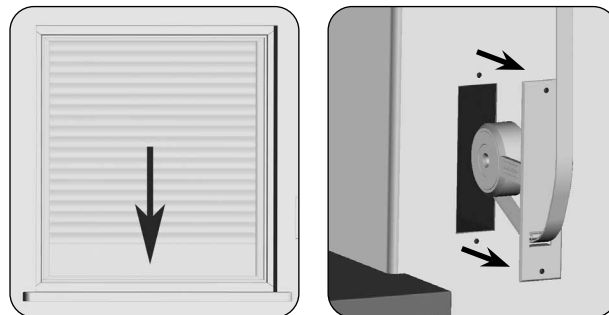
IT

1. Prendere le misure. Verificare che la cassetta della cinghia offra spazio a sufficienza per superrotolo GW250 / GW255.
  2. Smontare il vecchio avvolgitore nel caso in cui si intenda rinnovare un impianto per tapparelle preesistente.
- 2.1 A tale scopo, abbassare la tapparella fino alla completa chiusura delle stecche.
- 2.2 Smontare il vecchio avvolgitore e srotolare la relativa cinghia.

### CAUTELA!

#### **Rischio di lesioni a causa della molla precaricata del vecchio avvolgitore.**

- ◆ La scatola della molla del vecchio avvolgitore potrebbe scattare in modo incontrollato durante la rimozione.
- ◆ Quando si estrae la cinghia, mantenere ben salda la scatola della molla con la mano e farla girare lentamente all'indietro fino a scaricare completamente la tensione della molla.



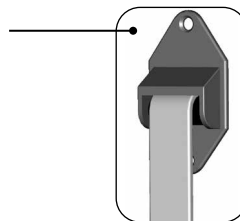
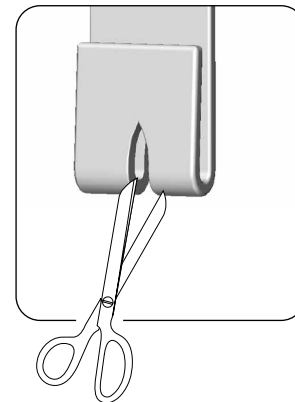
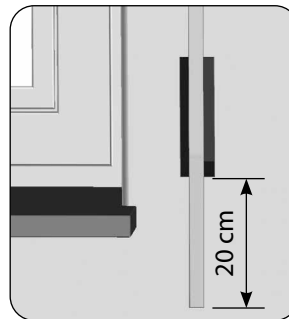
3. Preparare la cinghia.

3.1 Tagliare la cinghia circa 20 cm al di sotto della cassetta.

3.2 Piegarne l'estremità della cinghia di circa 2 cm e applicare una piccola incisione al centro della stessa per agganciarla successivamente al rullo avvolgitore.

### Raccomandazione

La cinghia deve scorrere il più possibile dritta e con facilità. In caso di tapparelle poco scorrevoli, montare una puleggia sulla cassetta della cinghia. In questo modo, la cinghia non viene sottoposta a inutile attrito e usura.



Accessori, v. pagina 58.

## i 9. Indicazioni di sicurezza per il collegamento elettrico

IT

 **PERICOLO!**



**Il contatto con componenti elettrici comporta il pericolo di morte per folgorazione.**

- ◆ Tutti gli interventi di montaggio e collegamento devono essere eseguiti con la corrente disinserita.
- ◆ Scollegare la linea di alimentazione dalla rete elettrica su tutti i poli e impedirne il reinserimento.
- ◆ Verificare l'assenza di tensione nell'impianto.

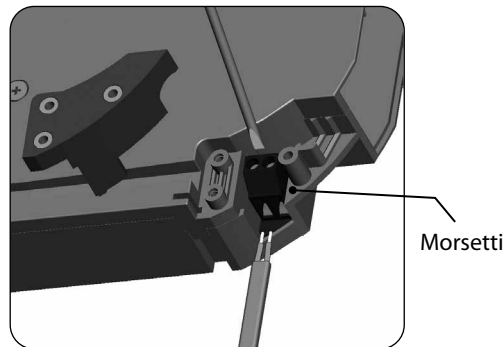


Il collegamento elettrico può essere effettuato sia con il cavo di allacciamento fornito in dotazione sia tramite una linea d'alimentazione fissa disponibile in loco.

### i 9.1 Collegamento del cavo di allacciamento a superrotolo GW250 / GW255

1. Collegare il cavo di allacciamento fornito in dotazione ai morsetti di superrotolo GW250 / GW255.

L'assegnazione dei colori è irrilevante ai fini del collegamento.



superrotolo GW250



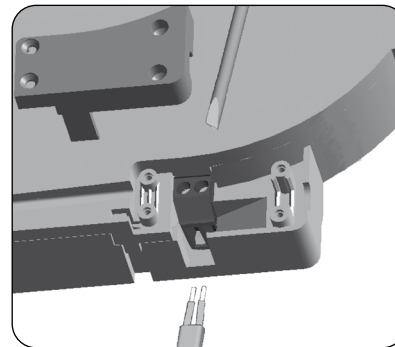
**⚠ AVVERTENZA!**

**Un cavo di allacciamento danneggiato può causare un cortocircuito.**

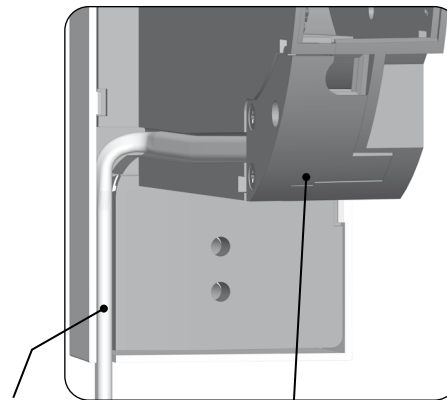
- ◆ Assicurarsi di posare correttamente il cavo di allacciamento.
- ◆ Durante l'avvitamento di superrotolo GW250 / GW255, non schiacciare né danneggiare il cavo di allacciamento.

2. Posare il cavo di allacciamento all'interno della canalina di superrotolo GW250 / GW255.

3. Fissare infine lo scarico della trazione con le viti fornite in dotazione.



superrotolo GW255



Canalina per cavi

Scarico della trazione


## i 10. Inserimento e fissaggio della cinghia

1. Inserire la spina nella presa.

**CAUTELA!**

### **Pericolo di lesioni a causa del rullo avvolgitore.**

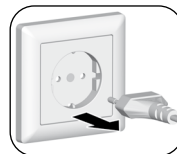
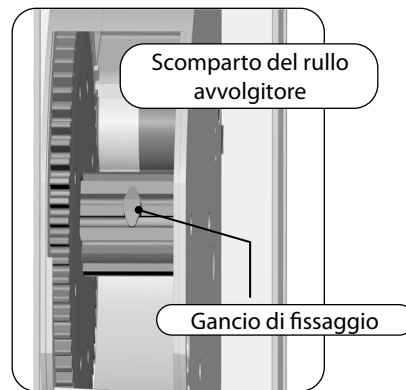
Non inserire mai le dita nello scomparto del rullo avvolgitore quando il motore è acceso.


2.  Premere il tasto Su finché il gancio di fissaggio situato nello scomparto del rullo avvolgitore non risulta facilmente raggiungibile.

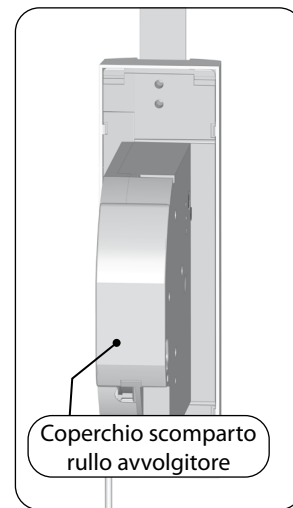
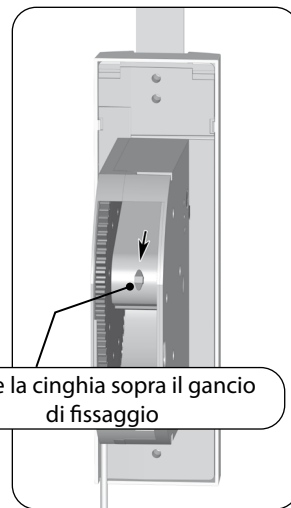
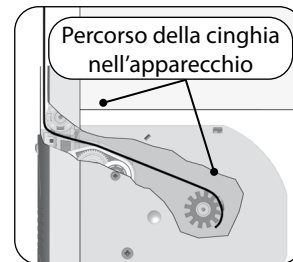
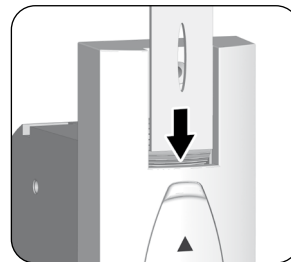


Poiché i fincorsa non sono ancora stati impostati, l'azionamento si arresterà non appena viene rilasciato il tasto.

3. Scollegare nuovamente la spina dalla presa.



4. A questo punto, introdurre la cinghia in superrotolo GW250 / GW255 dall'alto.  
Introdurre la cinghia nell'apparecchio come illustrato nella vista in sezione e spingerla dall'alto sopra il gancio di fissaggio.
5. Inserire nuovamente la spina nella presa.
6.  Premere il tasto Su finché la cinghia non effettua un giro completo intorno al rullo avvolgitore.
7. Durante l'avvolgimento, tendere la cinghia in modo che la puleggia giri insieme ad essa.
8. Scollegare nuovamente la spina dalla presa.
9. Posizionare infine l'apposita copertura fornita in dotazione sullo scomparto del rullo avvolgitore.



Montare superrotolo GW250 / GW255 nella posizione più dritta possibile in modo che la cinghia possa avvolgersi correttamente.

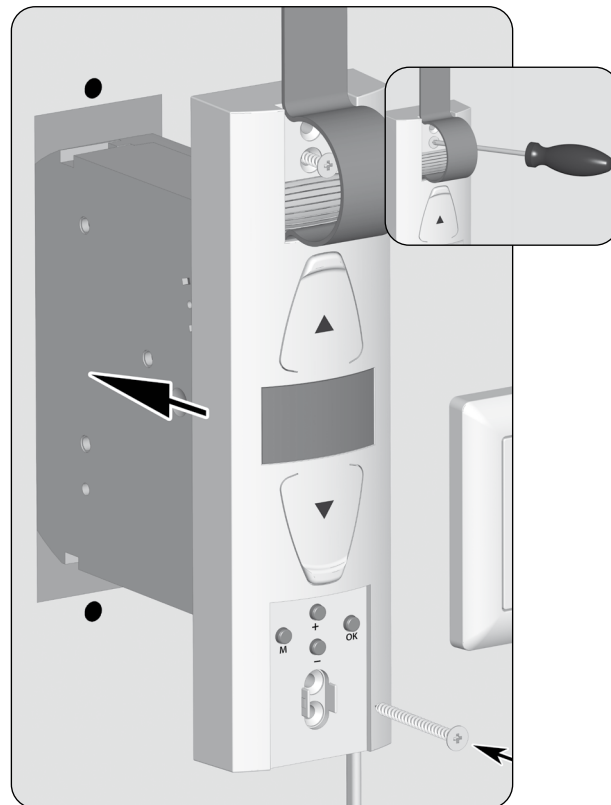
Assicurarsi che superrotolo GW250 / GW255 sia posizionato correttamente nella cassetta della cinghia e non sia a contatto con il muro. In caso contrario, possono derivarne fastidiosi rumori.

1. Spingere superrotolo GW250 / GW255 nella cassetta della cinghia e avvitare saldamente con le viti fornite in dotazione.

**⚠ AVVERTENZA!**

**Un cavo di allacciamento danneggiato può causare un cortocircuito.**

Assicurarsi che il cavo di allacciamento sia posizionato correttamente nella canalina per evitare che venga schiacciato e danneggiato durante l'avvitamento.



- Montare il sensore ottico (non compreso nella fornitura, v. pagina 58, Accessori).
  - ◆ Inserire il connettore del sensore ottico nell'apposita porta situata sul lato inferiore di superrollo GW250 / GW255.
  - ◆ Fissare quindi il sensore ottico al vetro della finestra con la ventosa.

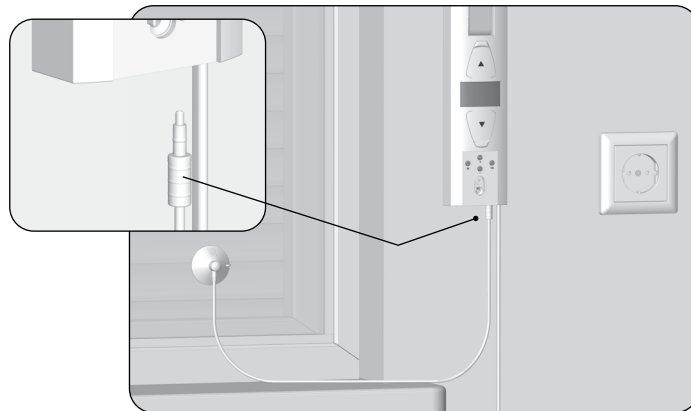


La posizione del sensore ottico sul vetro della finestra indica fino a che punto la tapparella deve chiudersi in presenza di luce solare diretta.

- Inserire nuovamente la spina nella presa di rete da 230 V / 50 Hz.



Lasciare aperta la piastrina di copertura inferiore finché non sono state configurate tutte le impostazioni.



## i 12. Introduzione all'apertura e all'impostazione delle funzioni

IT

1. **M**

Aprire il menu principale.



*Premendo il tasto Menu nella schermata iniziale si apre il menu principale.*

2. **+** / **-**

Selezionare il menu desiderato.



*Il menu selezionato viene segnalato con un simbolo lampeggiante.*

3. **OK**

Aprire il menu selezionato premendo il tasto OK, v. esempio.



*OFF lampeggia sul display.*

4. **+** / **-**

Configurare l'impostazione desiderata (ad es. On).



5. **OK**

Confermando l'impostazione, si torna al menu principale.



6. **M**

Ritorno alla schermata iniziale



Un breve tocco del tasto Menu consente sempre di tornare al passaggio precedente del menu.

## **i** 13. Messa in funzione iniziale con l'assistente all'installazione

Al momento della messa in funzione iniziale o in seguito a un reset del software (v. pagina 47), l'assistente all'installazione viene avviato automaticamente.

Quest'ultimo illustra come regolare le prime impostazioni di base.



L'assistente all'installazione viene avviato anche in seguito a un'interruzione della corrente al fine di correggere data e ora.

### **Riavviare l'assistente all'installazione**

Se il processo lanciato dall'assistente all'installazione non si è ancora concluso, premendo il tasto menu è possibile riavviarlo.

### **Stato di pronto operativo**

Alla chiusura dell'assistente all'installazione, superrotolo GW250 / GW255 sarà pronto per il funzionamento.

Dal menu principale è sempre possibile modificare le impostazioni o configurarne di nuove.

### **Indicazioni importanti per l'impostazione dei finecorsa**

Affinché la tapparella si arresti in alto e in basso nei punti desiderati, è necessario impostare i finecorsa.

È indispensabile impostare entrambi i finecorsa, onde evitare eventuali malfunzionamenti.



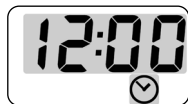
Se i finecorsa non vengono impostati, superrotolo GW250 / GW255 continuerà a funzionare solo finché si mantiene premuto uno dei due tasti di comando.

La mancata impostazione dei finecorsa pregiudica l'utilizzo delle funzioni automatiche.

## i 13. Messa in funzione iniziale con l'assistente all'installazione

IT

1. In seguito all'inserimento della spina, l'assistente all'installazione si avvia.



*Tutti i simboli e le cifre visualizzati sul display lampeggiano.*

2. **OK** Attivare l'impostazione dell'ora.



3. **+** / **-** Impostare l'ora corrente (ore: minuti) e confermare ogni impostazione.

**OK**

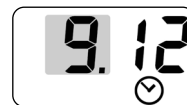


**OK**



4. **+** / **-** Impostare la data corrente (giorno. mese) e confermare ogni impostazione.

**OK**



**OK**



5. **+** / **-** Impostare l'anno corrente e confermare l'impostazione.

**OK**



6. Dopodiché, occorre impostare il finecorsa superiore, vedere la pagina successiva.

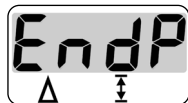





## i 13. Messa in funzione iniziale con l'assistente all'installazione

IT


6. Impostare il finecorsa superiore.





6.1  Premere il tasto Su e mantenerlo premuto.


*La tapparella si alza.*

6.2 Tirare leggermente la cinghia finché non si tende per via del peso della tapparella.

6.3  Rilasciare il tasto Su non appena la tapparella raggiunge la posizione desiderata per il finecorsa superiore.

*La tapparella si arresta.*

6.4  /  All'occorrenza è possibile correggere il finecorsa superiore.

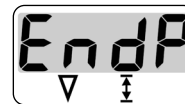
6.5  Memorizzare il finecorsa superiore.

### ATTENZIONE!

**Un'impostazione non corretta del finecorsa superiore può causare danni irreparabili e sovraccaricare super-rollo GW250 / GW255 e/o l'azionamento.**

- ◆ Non impostare il finecorsa superiore fino alla battuta.
- ◆ Rilasciare il tasto Su tempestivamente e non superare mai il rispettivo finecorsa.

7. Dopodiché, occorre impostare il finecorsa inferiore, vedere la pagina successiva.

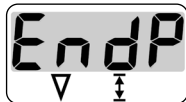



Durante l'impostazione del finecorsa inferiore, assicurarsi che la cinghia non sia troppo allentata al raggiungimento della posizione desiderata.

## i 13. Messa in funzione iniziale con l'assistente all'installazione


IT

7. Impostare il fincorsa inferiore.






7.1  Premere il tasto Giù e mantenerlo premuto.

*La tapparella si abbassa.*

7.2  Rilasciare il tasto Giù non appena la tapparella raggiunge la posizione desiderata per il fincorsa inferiore.

*La tapparella si arresta.*

7.3  /  All'occorrenza è possibile correggere il fincorsa inferiore.

7.4  Memorizzare il fincorsa inferiore.



Trascorso un certo periodo di tempo, potrebbe rendersi necessario impostare di nuovo i fincorsa, in quanto il funzionamento può causare l'allungamento della cinghia, v. pagina 45.

8.

Una volta configurata l'ultima impostazione, tornerà ad apparire la schermata iniziale.







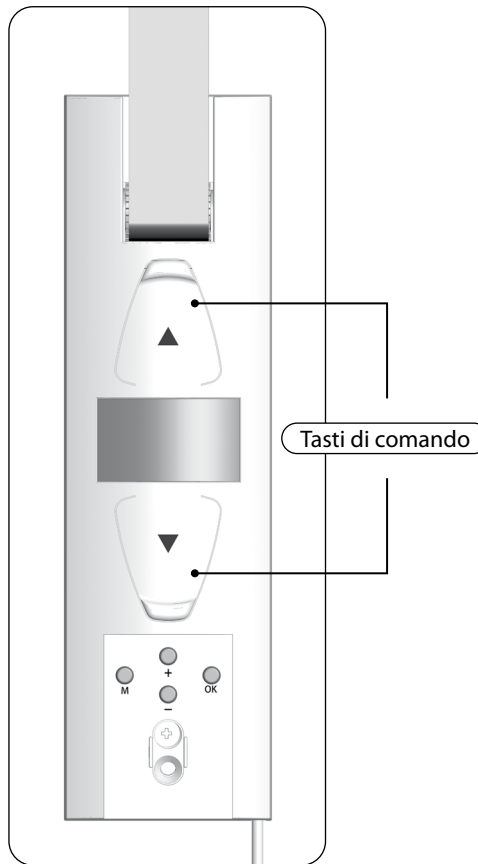
*superrotolo GW250/GW255 è ora pronto per il funzionamento.*

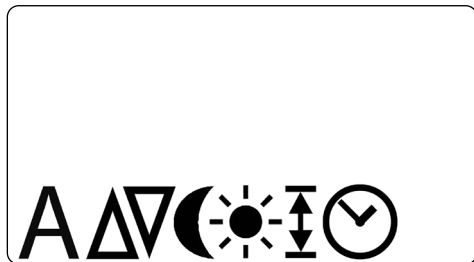


## 14. Comando manuale

Il comando manuale è attuabile a prescindere dal modo operativo e ha la precedenza sulle funzioni automatiche programmate.

1.  Aprire la tapparella.  
Con una breve pressione del tasto, la tapparella si alza fino a raggiungere il fincorsa superiore.
2.  oppure  Arrestare la corsa della tapparella.
3.  Chiudere la tapparella.  
Con una breve pressione del tasto, la tapparella si abbassa fino al fincorsa inferiore.





Il menu principale consente di aprire e impostare tutte le funzioni di superrollo GW250/ GW255.



Dal menu principale non è possibile ricorrere al comando manuale.

- ◆ Durante la configurazione delle impostazioni non viene eseguito alcun comando di attivazione automatico.
- ◆ Se non viene effettuata alcuna immissione per circa 60 secondi, il display tornerà alla schermata iniziale in automatico.

## Funzioni del menu principale

Pos.	Simbolo	Descrizione
1)	A	Modalità automatica
2)	Δ∇	Orari di attivazione (apertura/chiusura)
3)	☾	Funzione automatica Sera (con sensore ottico)
4)	☀	Funzione automatica Sole (con sensore ottico)
5)	↕	Impostazione dei finecorsa
6)	🕒	Ora e data

**Modalità automatica attivata [ On ]**

- ◆ Tutte le funzioni automatiche impostate in precedenza sono attive.
- ◆ Anche durante il funzionamento in modalità automatica è possibile ricorrere al comando manuale.

**Modalità automatica disattivata [ OFF ]**

- ◆ Tutte le funzioni automatiche impostate in precedenza sono disattivate.
- ◆ Nella schermata iniziale, tutti i simboli delle funzioni automatiche sono disattivati.

1. **M** Aprire il menu principale.

2. **+** / **-** Selezionare la modalità automatica e aprire il menu.

**OK**



3. **+** / **-** Impostare la funzione desiderata e confermare l'impostazione.

**OK**



**On** = modalità automatica attivata

**OFF** = modalità automatica disattivata

4. In seguito alla conferma con **[OK]**, riapparirà il menu principale.





## 15.2 Impostazione degli orari di attivazione (apertura e chiusura)

IT

Affinché le tapparelle si aprano e si chiudano automaticamente agli orari desiderati, su superrotolo GW250 / GW255 possono venire impostati quattro orari di apertura e di chiusura diversi.

### **È possibile impostare i seguenti orari di attivazione:**

#### **Validi da lunedì a venerdì:**

1 x orario di apertura [▲] + 1 x orario di chiusura [▼]

#### **Validi per sabato e domenica:**

1 x orario di apertura [▲] + 1 x orario di chiusura [▼]



I diversi orari di attivazione vengono richiamati automaticamente in successione.

- ◆ Con l'impostazione degli orari di attivazione, la modalità automatica viene attivata automaticamente.

### **Disattivazione degli orari di attivazione [ OFF ]**

Ogni orario di attivazione è disattivabile singolarmente.

Dalla schermata di impostazione delle ore è possibile selezionare OFF, che apparirà tra i valori 23:00 e 0:00.

#### **Esempio:**



**OFF** = orario di attivazione disattivato

1. **M** Aprire il menu principale.
2. **+** / **-** Selezionare gli orari di attivazione e aprire il menu.

**OK**







## 15.2 Impostazione degli orari di attivazione (apertura e chiusura)

IT

### 3. Impostare un orario di apertura [▲] per i giorni da lunedì a venerdì:

- 3.1  /  Impostare l'orario di apertura desiderato (ore: minuti) e confermare ogni impostazione.



OK



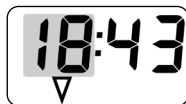
OK



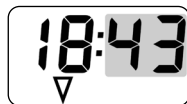
### 4. Impostare un orario di chiusura [▼] per i giorni da lunedì a venerdì:

- 4.1  /  Impostare l'orario di chiusura desiderato (ore: minuti) e confermare ogni impostazione.



OK



OK



### 5. Impostare un orario di apertura [▲] e un orario di chiusura [▼] per sabato e domenica:

- 5.1  /  Impostare gli orari di attivazione come illustrato nei punti 3.1 e 4.1.

OK



OK



6. In seguito all'ultima impostazione, riapparirà il menu principale.





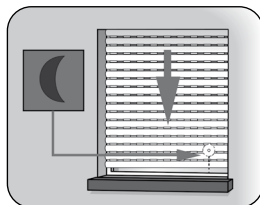
## 15.3 Impostazione della funzione automatica Sera

IT

La funzione automatica Sera comporta una chiusura automatica della tapparella fino al fincorsa inferiore.

### Funzione automatica Sera con sensore ottico collegato

Dopo circa 10 secondi dal sopraggiungere del crepuscolo serale, la tapparella si abbassa fino al fincorsa inferiore. La tapparella si riaprirà all'orario di apertura impostato o all'azionamento manuale del comando Su.



È possibile impostare il limite di luminosità che si desidera per la funzione automatica Sera.



La funzione automatica Sera viene eseguita una sola volta al giorno.

- ◆ Impostando la funzione automatica Sera, la modalità automatica viene attivata automaticamente.
- ◆ Montaggio del sensore ottico, v. pagina 42, funzione automatica Sole.

1. **M** Aprire il menu principale.

2. **+** / **-** Selezionare la funzione automatica Sera e aprire il menu.

**OK**



3. **+** / **-** Impostare la funzione automatica Sera e confermare l'immissione.

**OK**



**On** = funzione automatica Sera attivata

**OFF** = funzione automatica Sera disattivata







## 15.3 Impostazione della funzione automatica Sera

IT

### 4. Impostare il limite di luminosità per la funzione automatica Sera:

4.1  /  Impostare il limite di luminosità desiderato.

#### Valore effettivo

Luminosità attualmente rilevata (ad es. 10).

"- -" = troppo luminoso



#### Valore desiderato

Valore limite impostabile

**01** = molto scuro, circa 2 lux

**15** = meno scuro, circa 50 lux

*Se il limite di luminosità impostato per la funzione automatica Sera non viene raggiunto, la tapparella si chiude.*

4.2  Ritornare al menu principale.





## 15.4 Impostazione della funzione automatica Sole

IT

La funzione automatica Sole e il sensore ottico collegato consentono di azionare la tapparella in base alla luminosità. A tale scopo, è necessario fissare il sensore ottico al vetro della finestra con una ventosa e collegarlo al superrotolo GW250 / GW255 mediante un connettore.

### Funzionamento della funzione automatica Sole

La tapparella si alza e si abbassa automaticamente in base al superamento di un limite impostato. Posizionando il sensore ottico sul vetro della finestra è possibile scegliere liberamente il finecorsa della tapparella.



Osservare il simbolo del sole nella schermata iniziale.

- ◆ Se la funzione automatica Sole è attiva, il simbolo del sole lampeggerà nella schermata iniziale non appena viene rilevata la luce solare.
- ◆ Con l'impostazione della funzione automatica Sole, la modalità automatica viene attivata automaticamente.



### Esempio di montaggio

**La funzione automatica Sole viene disattivata in seguito agli eventi sottostanti ed eventualmente riavviata:**

- ◆ Dopo un azionamento manuale.
- ◆ Dopo l'esecuzione di una funzione automatica.
- ◆ Dopo il raggiungimento del finecorsa superiore.



## 15.4 Impostazione della funzione automatica Sole

IT

### Abbassamento automatico

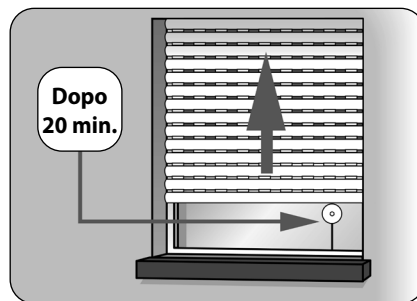
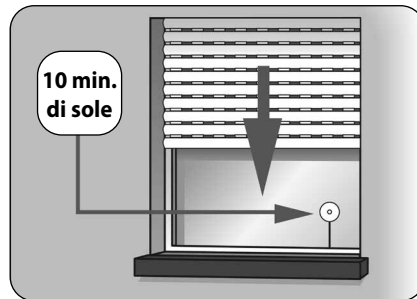
Se il sensore ottico rileva 10 minuti di sole ininterrotti, la tapparella si abbassa finché la sua ombra non copre il sensore.

### Scopertura automatica

Dopo circa 20 minuti la tapparella si alza lievemente in automatico per scoprire il sensore. Se l'irradiazione solare prosegue, la tapparella rimarrà in questa posizione. Se invece la luminosità scende al di sotto del limite impostato, la tapparella si alzerà fino al fincorsa superiore.



In presenza di condizioni climatiche variabili, i tempi di ritardo sopracitati possono essere superati.





## 15.4 Impostazione della funzione automatica Sole

IT

1. **M** Aprire il menu principale.

2. **+** / **-** Selezionare la funzione automatica Sole e aprire il menu.

**OK**



3. **+** / **-** Impostare la funzione automatica Sole e confermarla.

**OK**



**On** = funzione automatica Sole attivata

**OFF** = funzione automatica Sole disattivata

4. **Impostare il valore limite solare:**

4.1 **+** / **-** Impostare il limite di luminosità desiderato.

### Valore effettivo

Luminosità attualmente rilevata (ad es. 37).  
"- -" = troppo scuro



### Valore desiderato

Valore limite impostabile

**31** = meno sole, circa 2000 lux

**45** = molto sole, circa 20000 lux



4.2 **OK** Ritornare al menu principale.

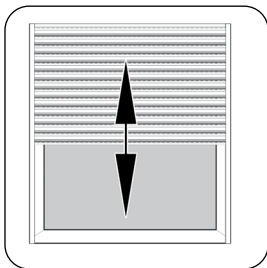






## 15.5 Impostazione dei fincorsa

IT

1.  oppure  Portare prima di tutto la tapparella in posizione centrale.



2.  Aprire il menu principale.

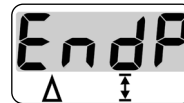
3.  /  Selezionare il fincorsa e aprire il menu.



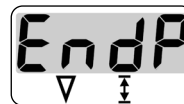


### Sequenza di impostazione

Impostare il fincorsa superiore, v. pagina 33.



Impostare il fincorsa inferiore, v. pagina 34.





## 15.6 Impostazione di ora e data

IT

1. **M** Aprire il menu principale.

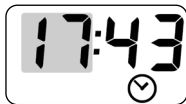
2. **+** / **-** Selezionare ora e data e aprire il menu.

**OK**



### Sequenza di impostazione

Impostare l'ora (ore: minuti),  
v. pagina 32.



Impostare la data (giorno. mese),  
v. pagina 32.



Impostare l'anno,  
v. pagina 32.



## i 16. Annullamento di tutte le impostazioni, reset del software

Se necessario, è possibile annullare tutte le impostazioni e ripristinare le impostazioni di fabbrica di superrollo GW250 / GW255.

1. Rimuovere la piastrina di copertura per accedere alle viti di montaggio inferiori e ai tasti di impostazione.



2. **M** + **OK** + **+** + **-**

Premere i quattro tasti contemporaneamente per 4 secondi.

3. Il display mostrerà la versione attuale del software di superrollo GW250 / GW255.

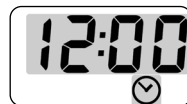


Esempio

4. Dopo quattro secondi appaiono tutti i simboli sul display.



5. Rilasciare i tasti. Ora tutte le impostazioni sono state annullate e l'assistente all'installazione si avvia in automatico.



6. Configurare le impostazioni iniziali con l'assistente all'installazione, v. pagina 31.


## **i** 17. Smontaggio di superrotolo GW250 / GW255 (ad es. in caso di trasloco)


IT

1. Rimuovere la piastrina di copertura per accedere alle viti di montaggio inferiori e ai tasti di impostazione.

2. **M** + **OK** + **+** + **-**

Annullare tutte le impostazioni. Premere i tasti contemporaneamente per 4 secondi.

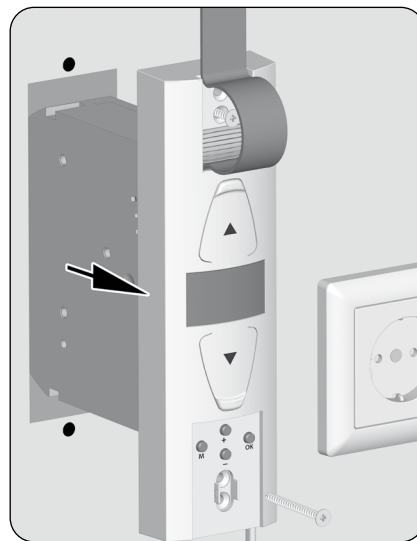
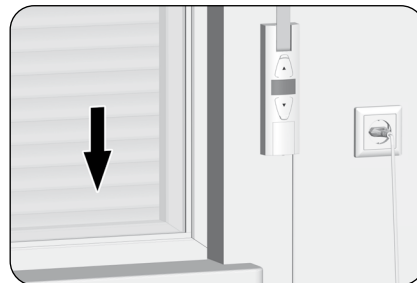
3.  Chiudere completamente la tapparella.

4.  Continuare a premere il tasto Giù e mantenerlo premuto.

5. Mentre si esegue questa operazione, estrarre il più possibile la cinghia da superrotolo GW250 / GW255 tirandola dall'alto.

6.  Scollegare la spina dalla presa.

7. Svitare le viti di montaggio ed estrarre superrotolo GW250 / GW255 completamente dalla cassetta della cinghia.





## i 17. Smontaggio di superrotolo GW250 / GW255 (ad es. in caso di trasloco)

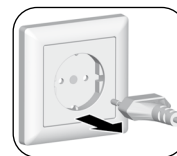
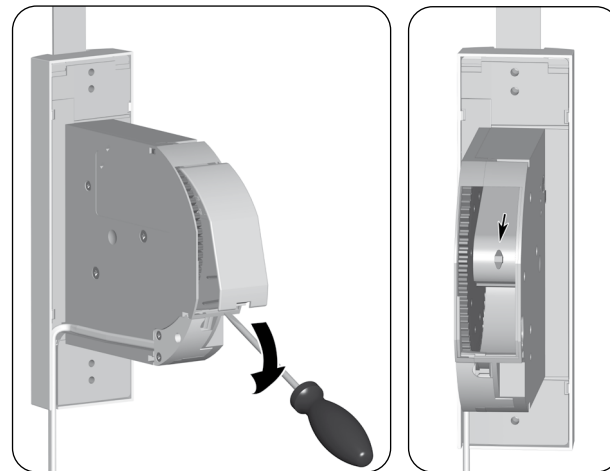
IT

8. Togliere il coperchio dello scomparto del rullo avvolgitore.
9. Controllare la posizione del gancio di fissaggio.
10. Se necessario, correggerla per renderlo accessibile.

**⚠ CAUTELA!**

### **Pericolo di lesioni a causa del rullo avvolgitore.**

- ◆ Non inserire mai le dita nello scomparto del rullo avvolgitore quando il motore è acceso.
- ◆ Prima di inserire la mano nello scomparto del rullo avvolgitore, staccare sempre la spina.



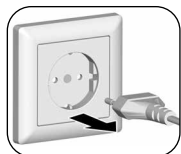
11. Scollegare nuovamente la spina dalla presa.
12. Staccare la cinghia dal gancio di fissaggio ed estrarla completamente dalla parte anteriore di superrotolo GW250 / GW255.

## i 18. Rimozione della cinghia in caso di guasto dell'apparecchio

IT

In caso di guasto totale di superrotolo GW250 / GW255 e di mancato funzionamento del motore, con l'ausilio dello sblocco meccanismo è possibile estrarre la cinghia dall'avvolgitore senza doverla tagliare.

1.



Scollegare la spina dalla presa.

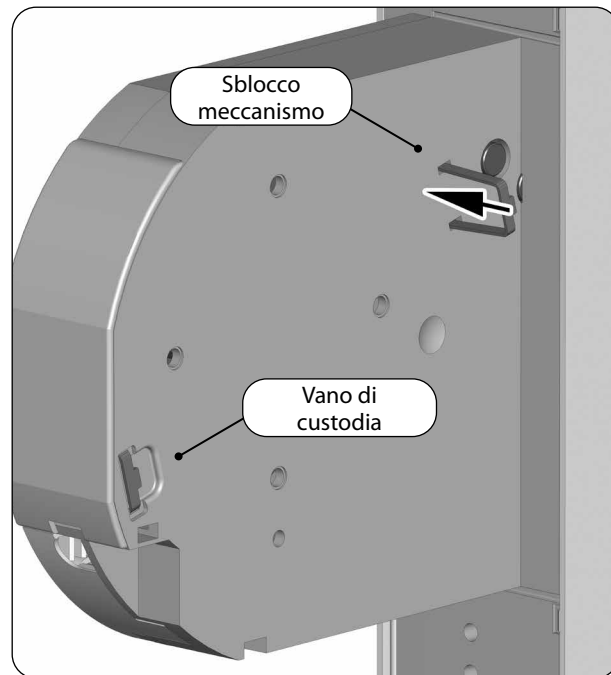
2. Smontare superrotolo GW250 / GW255 come spiegato in precedenza a pagina 48.

**⚠ AVVERTENZA!**

**Poiché la tapparella potrebbe cadere in maniera incontrollata, sussiste il pericolo di lesioni.**

- ◆ Assicurare la tapparella contro l'eventuale caduta.
- ◆ Tenere ferma la cinghia in modo che la tapparella non cada in maniera incontrollata.
- ◆ Richiedere il supporto di una seconda persona durante lo sbloccaggio.

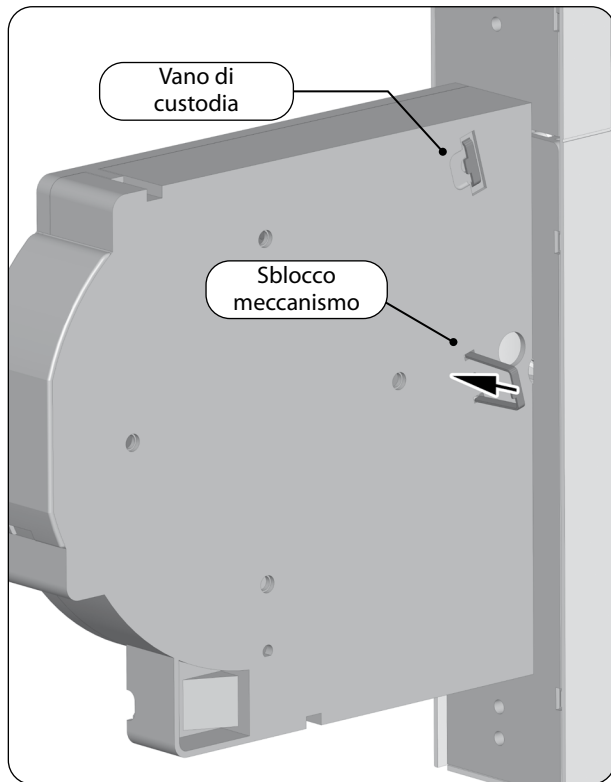
3. Sbloccare il meccanismo con l'ausilio della graffetta di sbloccaggio in dotazione. Quando si esercita pressione è necessario superare una leggera resistenza.



superrotolo GW250

## **i** 18. Rimozione della cinghia in caso di guasto dell'apparecchio

**IT**



superrotolo GW255

4. Mantenere premuta la graffetta di sbloccaggio, quindi estrarre il più possibile la cinghia da superrotolo GW250 / GW255.
5. Staccare la cinghia dal gancio di fissaggio ed estrarla completamente da superrotolo GW250 / GW255.
6. Reinscrivere la graffetta nel vano di custodia.

Guasto	Possibile causa / soluzione
... superrotolo GW250 / GW255 sembra non funzionare?	Controllare l'alimentazione di corrente, compresi il cavo di allacciamento e la spina.
... superrotolo GW250 / GW255 non si aziona all'orario di attivazione impostato?	a) Potrebbe essersi verificata un'interruzione della corrente, v. pagina 14. Reimpostare l'ora e la data con l'assistente all'installazione, v. pagina 32.
	b) La modalità automatica potrebbe essere disattivata. Impostare la modalità automatica, v. pagina 37.
... la tapparella non si arresta in corrispondenza dei finecorsa impostati?	È possibile che i finecorsa si siano spostati a causa dell'allungamento della cinghia. Reimpostare i fine corsa, v. pagina 33.
... la tapparella si arresta non appena il tasto di comando viene rilasciato?	In caso di installazione iniziale o in seguito a un reset, non è impostato alcun finecorsa. In queste situazioni è necessario impostare i finecorsa mediante l'assistente all'installazione, v. pagina 31.
... superrotolo GW250 / GW255 gira al contrario?	Probabilmente la cinghia è avvolta al contrario sul rullo avvolgitore, v. pagina 26.
... la tapparella si blocca improvvisamente durante la salita?	a) L'azionamento potrebbe essere bloccato, ad es. a causa del congelamento della tapparella o di altri ostacoli.
	b) La tapparella potrebbe muoversi con difficoltà. Controllare la tapparella e/o la relativa guida.
	c) È possibile che la tapparella sia troppo pesante. È stata superata la forza di trazione massima dell'avvolgitore, v. pagina 55.

Guasto	Possibile causa / soluzione
... la tapparella si blocca durante l'abbassamento?	<p>a) La tapparella potrebbe aver incontrato un ostacolo. Rialzare la tapparella ed eliminare l'ostacolo.</p> <p>b) Le stecche si sono spostate. Se possibile, rialzare la tapparella e correggere la posizione delle stecche.</p> <p>c) La tapparella sfrega contro l'interno del cassonetto o il telaio della finestra per mancanza di rulli pressori o perché il materiale isolante si è staccato e blocca la tapparella. Aprire il cassonetto della tapparella e risolvere il problema. Lubrificare i punti poco scorrevoli con sciolina.</p> <p>d) La tapparella potrebbe essere troppo leggera. Appesantire la tapparella inserendo ad es. un ferro piatto nell'ultima stecca.</p>
... l'indicatore di temperatura appare sul display e superrotolo GW250 / GW255 non si alza né si abbassa?	<p>È stato superato il tempo di funzionamento massimo dell'azionamento, v. pagina 15/18. Il motore è troppo caldo; dopo circa 1 ora l'avvolgitore sarà nuovamente pronto al funzionamento.</p>
... superrotolo GW250 / GW255 non risponde correttamente ai comandi manuali o automatici?	<p>superrotolo GW250 / GW255 non è più pronto al funzionamento. Eseguire un reset del software come descritto a pagina 47 e controllare il funzionamento di superrotolo GW250 / GW255 con le impostazioni di fabbrica.</p>

### Manutenzione

---

 **CAUTELA!**

**Una manutenzione scorretta può comportare pericoli per le persone a causa del danneggiamento di superrotolo GW250 / GW255 e dell'intero impianto.**

---

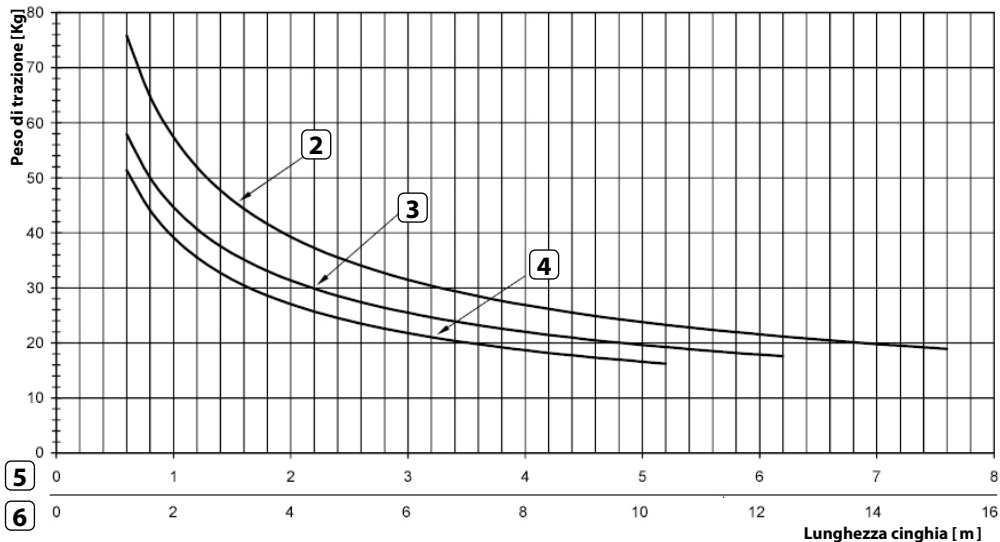
- ◆ Verificare regolarmente che superrotolo GW250 / GW255 e tutti i componenti dell'impianto non presentino eventuali danni.
  - Verificare regolarmente che superrotolo GW250 / GW255 funzioni correttamente.
  - La tapparella non deve essere danneggiata.
  - La cinghia non deve sfilacciarsi.
  - La puleggia nel cassonetto della tapparella deve girare sempre con facilità.
  - Il disco di avvolgimento nel cassonetto della tapparella deve risultare stabile e fisso. L'utilizzo prolungato potrebbe incidere sulla sua stabilità.
- ◆ Fare sostituire i componenti danneggiati da un'azienda specializzata in tapparelle.

### Pulizia

---

Per pulire superrotolo GW250 / GW255 è possibile utilizzare un panno umido. Evitare l'utilizzo di detersivi aggressivi o abrasivi.

1



5

6

1 Peso di trazione [Kg]

2 Spessore cinghia 1,0 mm

3 Spessore cinghia 1,3 mm

4 Spessore cinghia 1,5 mm

5 Lunghezza cinghia [m] per superrotolo GW250

6 Lunghezza cinghia [m] per superrotolo GW255

Pos.	Descrizione	Stato / Impostazioni
1)	Modalità automatica	On
2)	Orari di attivazione (apertura/chiusura)	On
3)	Orario di apertura (da lunedì a venerdì)	7:00
4)	Orario di chiusura (da lunedì a venerdì)	20:00
5)	Orario di apertura (sabato e domenica)	08:00
6)	Orario di chiusura (sabato e domenica)	22:00
7)	Funzione automatica Sera	OFF
8)	Limite di luminosità per la funzione automatica Sera	07
9)	Funzione automatica Sole	OFF
10)	Valore limite solare	43
11)	Ora / data	12:00 / 15/08/2015



## **i** 23. Dichiarazione di conformità UE semplificata

**IT**

**CE** Con la presente, l'azienda RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH dichiara che l'avvolgitore elettrico per tapparelle **superrotolo GW250 / GW255** (n. art.: SR10250/SR10255) è conforme ai requisiti imposti dalle direttive **2006/42/CE (Direttiva macchine)** e **2014/30/UE (Direttiva CEM)**.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è allegato al prodotto e depositato presso la ditta produttrice.

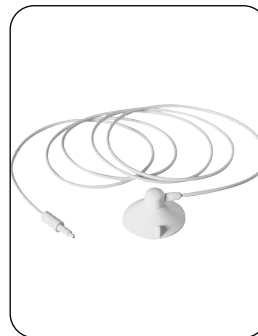
**RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH**

Buschkamp 7

46414 Rhede (Germania)

### **Sensore solare/di penombra ZB30**

È possibile dotare superrollo GW250/GW255 di un sensore solare/di penombra.



**N. art. SR70030**

L'azienda RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH fornisce 24 mesi di garanzia sugli apparecchi nuovi che siano stati montati seguendo le istruzioni di montaggio. Sono coperti da garanzia tutti i difetti di progettazione, di materiale e di fabbricazione.

I diritti di garanzia previsti dalla legge rimangono pregiudicati dalla presente garanzia.

### **Sono esclusi dalla garanzia:**

- ◆ Montaggio o installazione non corretti
- ◆ Mancata osservanza delle istruzioni di montaggio e uso
- ◆ Utilizzo e sollecitazione inadeguati
- ◆ Fattori esterni come urti, colpi o condizioni atmosferiche avverse
- ◆ Riparazioni e modifiche effettuate da terze parti non autorizzate
- ◆ Utilizzo di accessori inadeguati
- ◆ Danni causati da sovratensioni inammissibili (ad es. fulmini)
- ◆ Malfunzionamenti dovuti a sovrapposizioni di frequenze e altri radiodisturbi

Presupposto per la garanzia è l'acquisto del nuovo apparecchio presso un rivenditore specializzato e autorizzato. L'acquisto deve essere dimostrato presentando copia della fattura.

Per tutta la durata della garanzia, l'azienda RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH elimina gratuitamente eventuali difetti riscontrati mediante riparazione o sostituzione dei pezzi interessati ovvero mediante consegna di un apparecchio sostitutivo equivalente o nuovo. La consegna sostitutiva o la riparazione per motivi legati alla garanzia non comportano una proroga generale del periodo di garanzia originale.

**RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH**

Buschkamp 7

46414 Rhede (Germania)

[www.superrollo-online.de](http://www.superrollo-online.de)